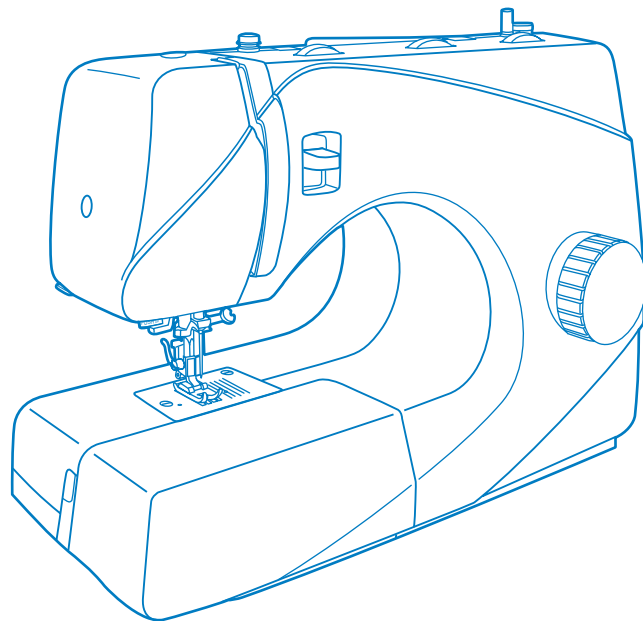


Godeco

Manual de Instrucciones



IMPORTANTE INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando se utiliza un dispositivo eléctrico, debe seguirse siempre precauciones de seguridad básica, incluyendo las siguientes:

Leer todas las instrucciones antes de utilizar esta máquina de coser.

PELIGRO - Para reducir el riesgo de descarga eléctricas:

1. Un dispositivo eléctrico nunca debe dejarse desatendido cuando está conectado.
2. Desenchufar siempre la máquina de la toma de corriente inmediatamente después de utilizarla y antes de su limpieza.
3. Desconectar siempre antes de sustituir una lamparita.
Sustituir la bombilla con otra del mismo tipo de 10 voltios (tensión de 110-120V área) o 15 voltios (tensión de 220-240V área).

ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, descarga eléctricas o lesiones corporales:

1. No permitir que se utilice como un juguete. Prestar especial atención cuando se utilice por o cerca de niños.
2. Utilice esta máquina solamente para su uso previsto, según se describe en este manual. Usar solamente accesorios recomendados por el fabricante, indicados en este manual.
3. Nunca haga funcionar esta máquina si tiene un conector o cable deteriorado, si no está funcionando adecuadamente o si ha resultado deteriorada o expuesta a la acción del agua.
4. Nunca haga funcionar la máquina con ninguna apertura de aire bloqueada. Mantenga la apertura de ventilación de la máquina de coser y el dispositivo de control de pedal libre de acumulación de suciedad, polvo y ropa suelta.
5. Mantener los dedos alejados de todas las piezas móviles. Cuidar de mantener los dedos alejados de la aguja para evitar accidentes.
6. Utilice siempre la chapa aguja adecuada. Una placa incorrecta puede hacer que se rompa la aguja.
7. No utilizar agujas en mal estado.
8. No empujar ni tirar de la tela mientras se cose. Esto puede ocasionar que la aguja se rompa.
9. Desconectar la máquina de coser (posición "O") cuando se realice

cualquier ajuste en la zona de la aguja, tal como enhebrado de la aguja, cambio de aguja, enhebrado de la bobina o cambio del pie prensatela u operaciones similares.

10. Desconecte siempre la máquina de coser de la toma de corriente cuando se retiren tapas, se engrase o cuando se haga cualquier otro ajuste por el usuario mencionado en el manual de instrucciones.
11. Nunca dejar caer ni insertar ningún objeto a través de ninguna abertura.
12. No utilizar la máquina en exteriores.
13. No hacer funcionar la máquina en presencia de aerosol (si se están utilizando productos pulverizados o donde se administre oxígeno).
14. Para desconectarla, girar todos los mandos a la posición OFF ("O") y luego retirar el enchufe del tomacorriente.
15. No desconectar tirando del cable. Para desconectar tome el conector y no el cable.
16. El nivel de intensidad sonora bajo condiciones normales de manejo es 75dB(A).
17. Apague la máquina y desconéctela si no funciona correctamente.
18. Nunca coloque nada encima del pedal.
19. Si el cable de alimentación fijado al pedal está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su servicio técnico u otra persona debidamente calificada a fin de evitar riesgos.
20. Este aparato no está previsto para ser usado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o sin experiencia y conocimiento, a menos que estén supervisadas o hayan sido instruidas en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
21. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

Esta máquina de coser está prevista para uso doméstico solamente.

Estimado Cliente:

Le felicitamos muy cordialmente por su nueva máquina de coser.

Vd. acaba de comprar un producto de calidad que ha sido fabricado con el máximo cuidado. Su máquina de coser es fácil de usar pero naturalmente hay que seguir las reglas. Y estas las hemos especificado en este manual de instrucciones. Si Vd. Les presta atención entonces realizará sus trabajos perfectamente desde el comienzo.

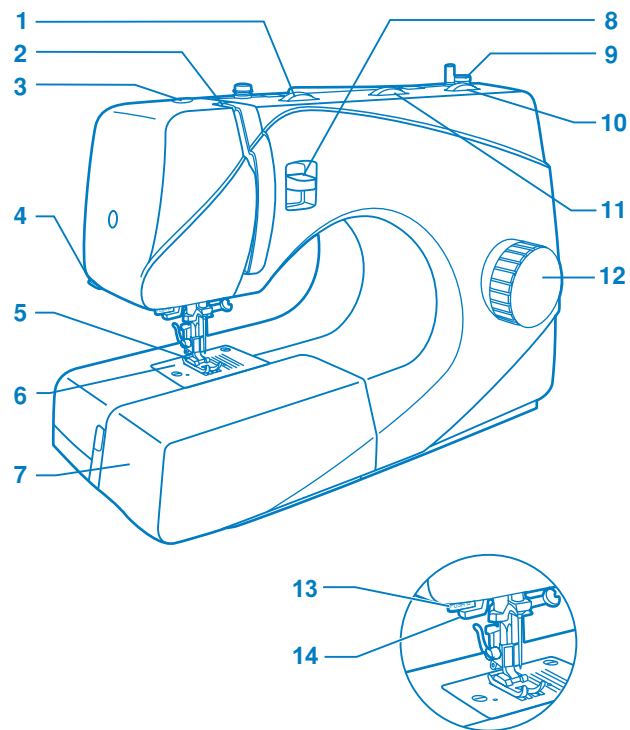
Por supuesto que Vd. tendrá algunas preguntas que en este manual no hemos podido agotar del todo. En este caso el nuestro revendedor estará siempre a su disposición, para cualquier pregunta que Vd. pueda tener.

Le deseamos satisfacción con su hobby. De rienda suelta a su máquina de coser y a su fantasía.

Detalles de la máquina	2/3	Costura invisible/ punto de lencería	22
Accesorios	4	Puntos overlock	23
Ajusta la snap-in mesa plana corrediza	5	Coser botones	24
Conecta la máquina al fuente eléctrico	6	Ojal de un sólo paso	25
Cambio de la lamparita	7	Colocación de cremalleras	26
Palanca alza-prensateles con dos escalones	8	Coser con el pie dobladillador	27
Ajuste de la presión del pie prensatela (no en todos los modelos)	8	Costura zigzag	28
Montaje del porta-pié	9	Selección de puntos	29
Devanado de la bobina	10	Punto de nido de abeja	30
Colocación de la bobina	11	Coser con el pie cordoncillo	31
Colocación de la aguja (Sistema 130/705H)	12	Zurcido	32
Enhebrado del hilo superior	13	Puntos útiles	33
Enhebrador automático de la aguja (opcional)	14	Acolchar	34
Tensión del hilo	15	Fruncir	35
Elevación del hilo de la bobina	16	Remiendo	36
Guía de seleccion de aguja/ tejido/ hilo	17	Aplicación	37
¿Cómo seleccionar el diseño?	18	Aguja doble (opcional)	38
Dial para puntada zigzag y dial de longitud de puntada	19	Creación de monogramas y recamado con aro de bordar* ..	39/40
Puntada recta	20	Accesorios del pie avanzado	41
Remate/ Cómo sacar la tela/ Cómo cortar el hilo	21	Manutención de la máquina	42
		Eliminación de averías	43

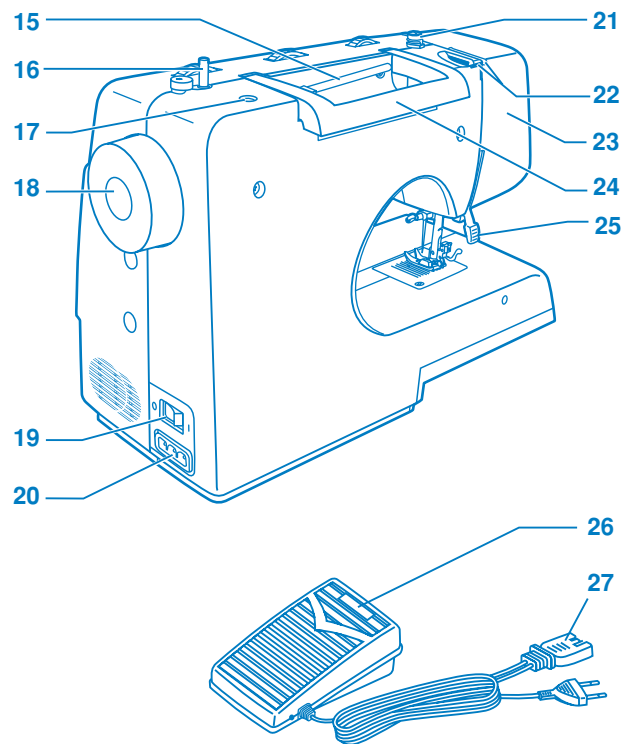
Detalles de la máquina

1. Tensión del hilo
2. Tirahilos
3. Presión del pié prensatela (no en todos los modelos)
4. Cortahilos
5. Pié prensatela
6. Chapa aguja
7. Mesa plana deslizante y caja de accesorios
8. Control de retroceso
9. Tope del devanador
10. Dial de longitud de puntada
11. Dial para puntada zigzag (no en todos los modelos)
12. Dial selector de diseños
13. Palanca de un paso para realizar ojales
14. Enhebrador automático (opcional)



Detalles de la máquina

- 15. Visor de puntadas
- 16. Devanador
- 17. Agujero para el perno de la bobina
- 18. Volante
- 19. Interrupto de puntos
- 20. Enchufe de conexión a la red
- 21. Guía del hilo superior
- 22. Guía del devanador
- 23. Palanca para coser hacia atrás
- 24. Manija de transporte
- 25. Palanca alza-prensatelas
- 26. Pedal de control
- 27. Cable de alimentación



Standard accessories (1)

- a. Pié universal
- b. Pié para cremalleras
- c. Pié para ojales
- d. Pié para coser botones
- e. Cepillo y abre ojales
- f. Guía para coser bordes/ edredones
- g. Agujas
- h. Portacarrete
- i. Bobinas (3x)
- j. Destornillador grande
- k. Aceitera
- l. Zurcida plancha
- m. Perno porta carretel de repuesto
- n. Sujetador de la bobina confieltro

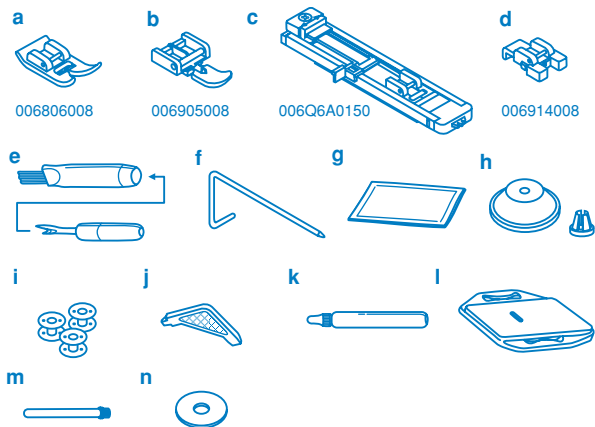
Accesorios opcionales (2)

(Estos 10 accesorios no se suministran con esta máquina; sin embargo, están disponibles como accesorios especiales a través de su distribuidor local.)

- o. Pié para coser botones
- p. Pié overlock
- q. Pié doubladillador
- r. Pié para hilo de cordon
- s. Pié para punto invisible
- t. Pié para zurcido
- u. Pié para fruncidor
- v. Pié para alcochar
- w. Pié avanzado
- x. Aguja doble

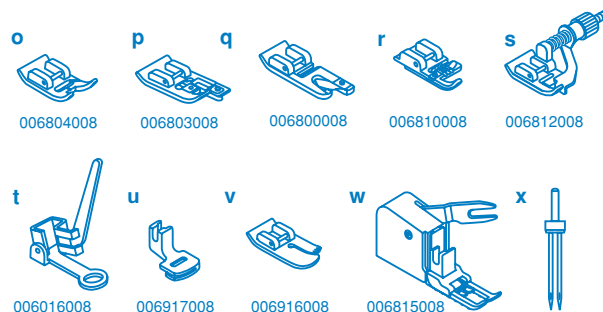
1

Standard accessories



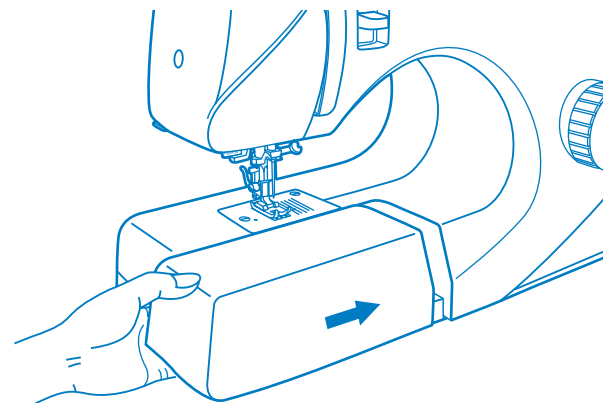
2

Accesorios opcionales



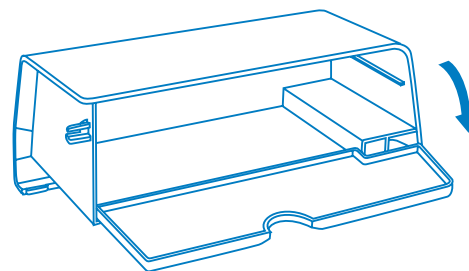
Ajusta la snap-in mesa plana corrediza

Guarda la horizontalidad de la snap-in mesa plana corrediza y lo empuje a la dirección de saeta. (1)



El interior de la snap-in puede utilizar como una caja accesorio.

Para abrirla, elévela siguiendo la dirección de la flecha. (2)



Conecta la máquina al fuente eléctrico

Conecte la máquina a un fuente eléctrico según la ilustración. (1)
Este dispositivo tiene un enchufe polarizado para lo que le instale el toma apropiado. (2)

Atención:

Desenchufe la máquina del toma corriente cuando no la use.

Pedal de control

El pedal de control puede regular la velocidad de coser. (3)

Atención:

Consulte a un electricista capacitado si tiene la duda cuando usted conecta la máquina al fuente eléctrico.

Desenchufe la máquina del toma corriente cuando no la use.
El pedal debe ser usado con el dispositivo de enchufe KD-1902 (110-120V área)/ KD-2902 (220-240V área) manufacturado por ZHEJIANG FOUNDER MOTOR CORPORATION LTD. (China)

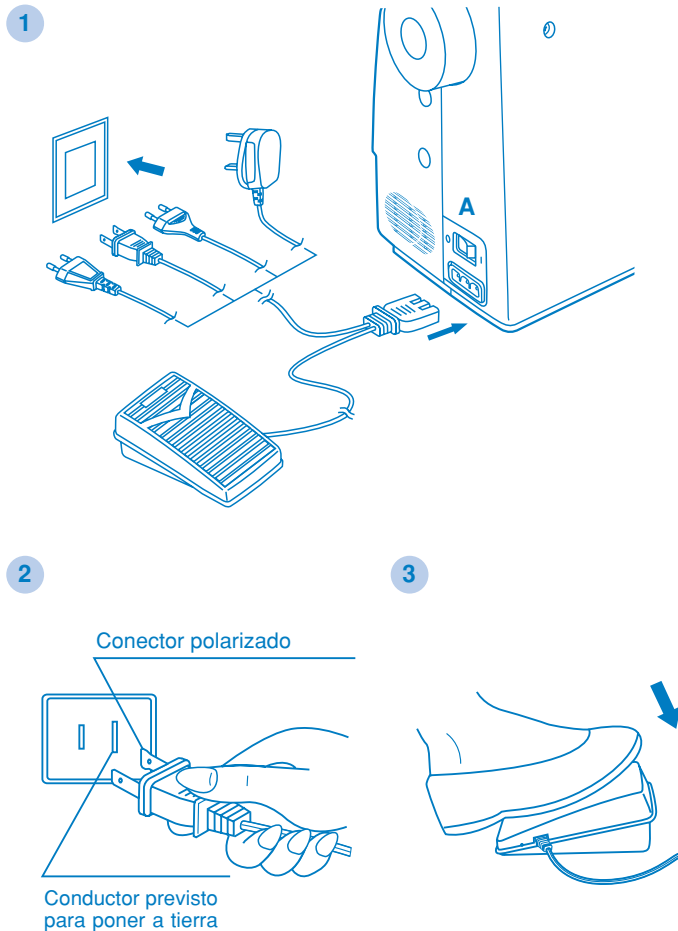
Alumbrado del trabajo

Conectar el interruptor principal (A) para la electrico y la luz. ("I")

NOTA IMPORTANTE

Esta máquina tiene un conector polarizado (una clavija es más ancha que la otra).

Para reducir el riesgo de sacudidas eléctricas, este conector ha de insertarse en una toma de corriente polarizada solamente en una dirección. Si no se obtiene una salida adecuada, invertir la polaridad.



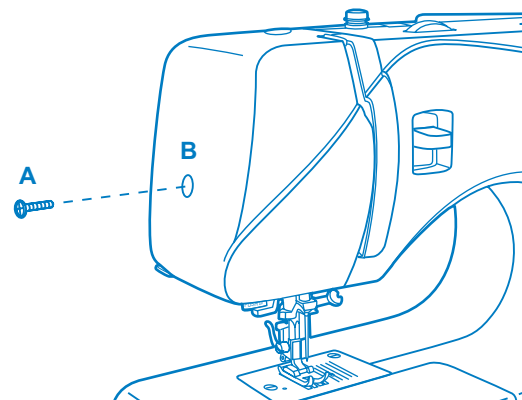
Cambio de la lamparita

Desconecte la máquina de la alimentación principal retirando el enchufe de la toma de corriente.

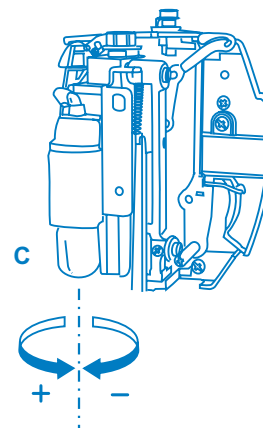
Sustituir la lamparita con otra del mismo tipo de 10 vatios (tensión de 110-120V área) o 15 vatios (tensión de 220-240V área).

- Afloje el tornillo (A) según se ilustra. (1)
- Retire la placa frontal (B).
- Desenroscar la lamparita e instalar una nueva (C). (2)
- Volver a colocar la placa frontal y apretar el tornillo.

En caso de duda acuda a la proxima asistencia tecnica.



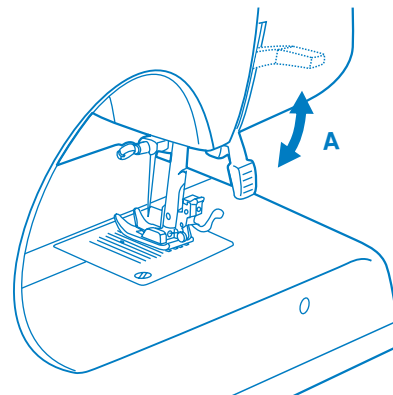
1



2

Palanca alza-prensatelas con dos escalones

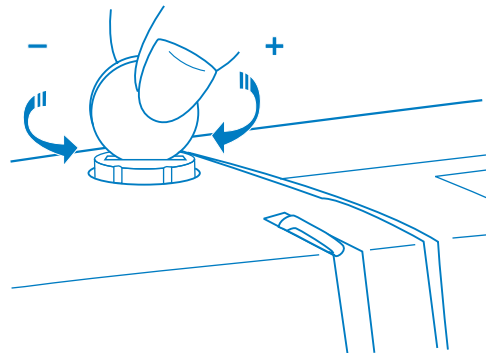
Para coser ropas extremadamente gruesas se puede ensanchar el pasaje de la ropa debajo del pié subiendo la palanca del alza-prensatelas de un escalón. (A)



Ajuste de la presión del pié prensatela (no en todos los modelos)

La presión del pié prensatela de la máquina ha sido preseleccionada y no requiere especiales ajustes de acuerdo con el tipo de tejido (liviano o pesado).

Sin embargo, si se necesita ajustar la presión del pié prensatela gire el tornillo de ajuste de presión con una moneda. Para coser tela muy fina afloje la presión girando el tornillo en sentido antihorario y para telas pesadas aumente la presión girándolo en sentido horario.



Montaje del porta-pié

Levantar la barra presatelas (a) (1) e introducir el porta-pié (b) como en la ilustración.

Montaje del pié

Bajar el porta-pié (b) hasta que la ranura (c) esté directamente sobre la espiga (d). (2)

Empujar ligeramente la palanca (e) hacia adelante. Bajar el porta-pié (b) y el pié (f) se quedará enganchado al porta-pié.

Desmontaje del pié

Levantar el pié. (3)

Apretar ligeramente la palanca (e) hacia adelante y entonces el pié quedará libre.

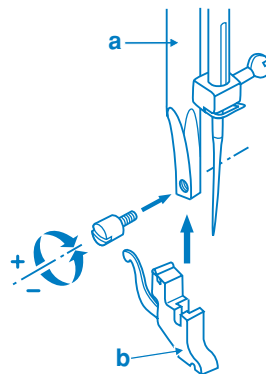
Montaje de la guía para coser bordes/ edredones

Montar la guía para coser bordes/ edredones (g) con cuidado, como en la ilustración.

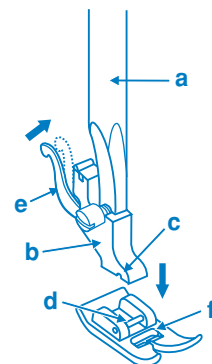
Para dcbladillos, pliegues, etc. (4)

Atención:

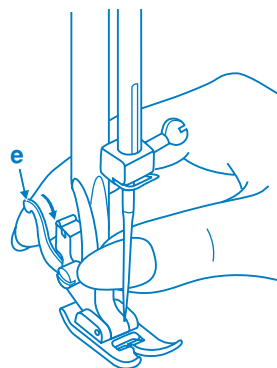
Cualquier manipulación debe efectuarse con el interruptor principal a ("O")!



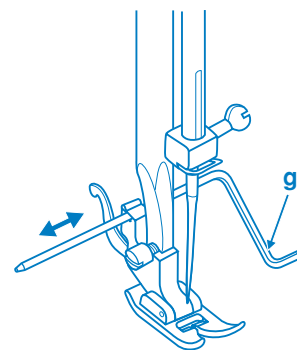
1



2



3



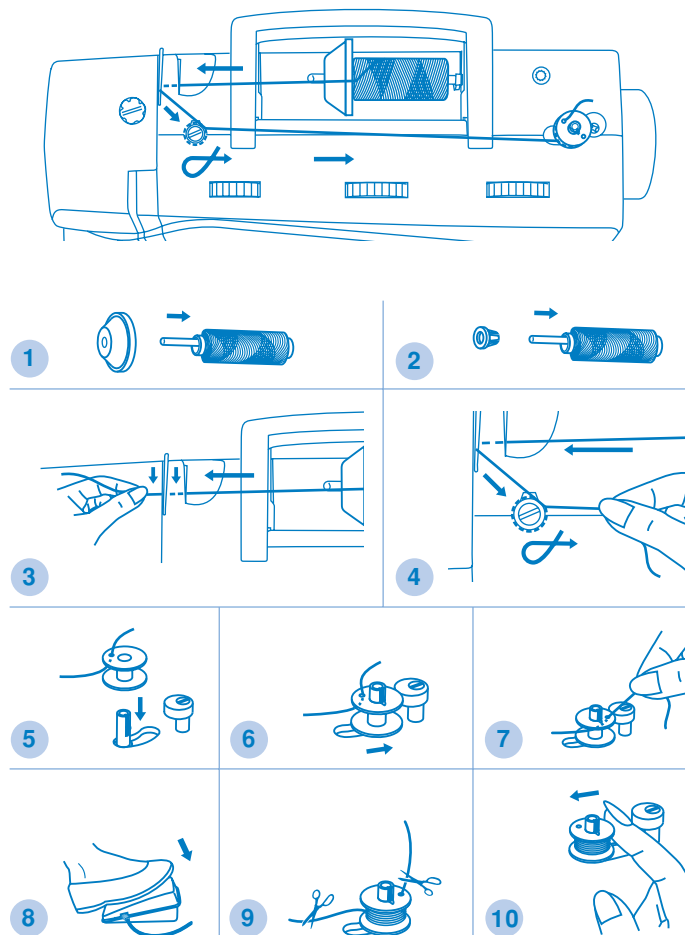
4

Devanado de la bobina

- Colocar del hilo y sujetar con la tapa grande o la pequeña en el eje. (1/2)
- Retire el hilo del carrete a través de la guía del hilo superior. (3)
- Devane el hilo a derechas alrededor de los discos de tensión de la devanadora de la canilla. (4)
- Introduzca el hilo a través de uno de los orificios de la bobina de adentro hacia afuera. (5)
- Empuje la bobina a la derecha. (6)
- Sujete el extremo del hilo. (7)
- Pise el pedal de control hasta que se llene la bobina. (8)
- Corte el hilo. (9)
- Empuje la bobina a la izquierda (10) y extráigala.

No olvide que :

Cuando el eje del devanador de la canilla está en la posición de "devanado", la máquina no coserá y el volante no girará. Para comenzar a coser, empuje el poste del devanador de la bobina a la izquierda (posición de cosido).



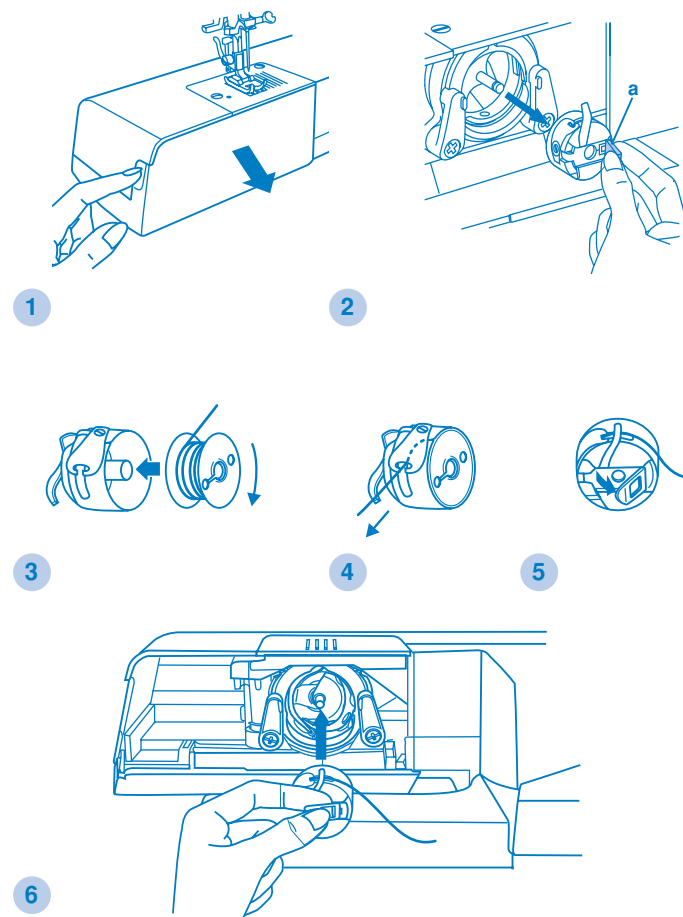
Colocación de la bobina

La aguja tiene que estar siempre en la posición más alta al colocar y quitar la bobina.

- Abrir la tapa con bisagras. (1)
- Abrir tapa de la caja de bobina (a) y quitar la caja de bobina. (2)
- Sujetar la caja bobina con una mano. Colocar la bobina de manera que el hilo gire en el sentido de las agujas del reloj (flecha). (3)
- Pasar el hilo por la ranura y por debajo del muelle. (4)
- Introducir la caja bobina en el carril de la lanzadera sujetando el seguro con el pulgar y el índice. (5/6)

Atención:

El interruptor principal tiene que estar apagado ("O").



Colocación de la aguja (Sistema 130/705H)

Cambiar la aguja con frecuencia, sobre todo cuando aparezcan las primeras dificultades en el cosido.

Montar la aguja según la ilustración:

- A. Aflojar el tornillo del porta-agujas y después de haber colocado la aguja, apretarlo de nuevo. (1)
- B. El lado plano tiene que estar hacia atrás.
- C/D. Introducir la aguja hasta el tope.

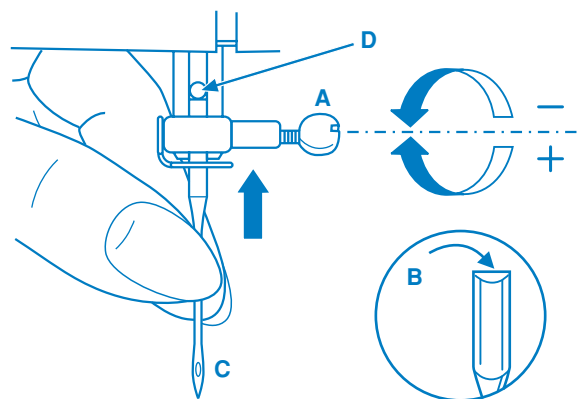
Atención:

El interruptor principal tiene que estar a ("O").

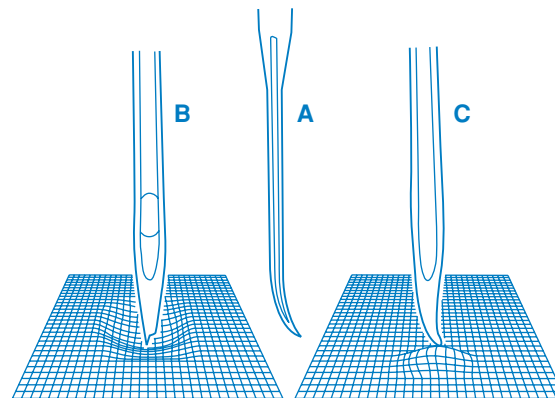
La aguja tiene que estar impecable. (2)

Problemas en el cosido se manifiestan si:

- A. La aguja está torcida
- B. La punta tiene garfios
- C. La aguja está despuntada



1



2

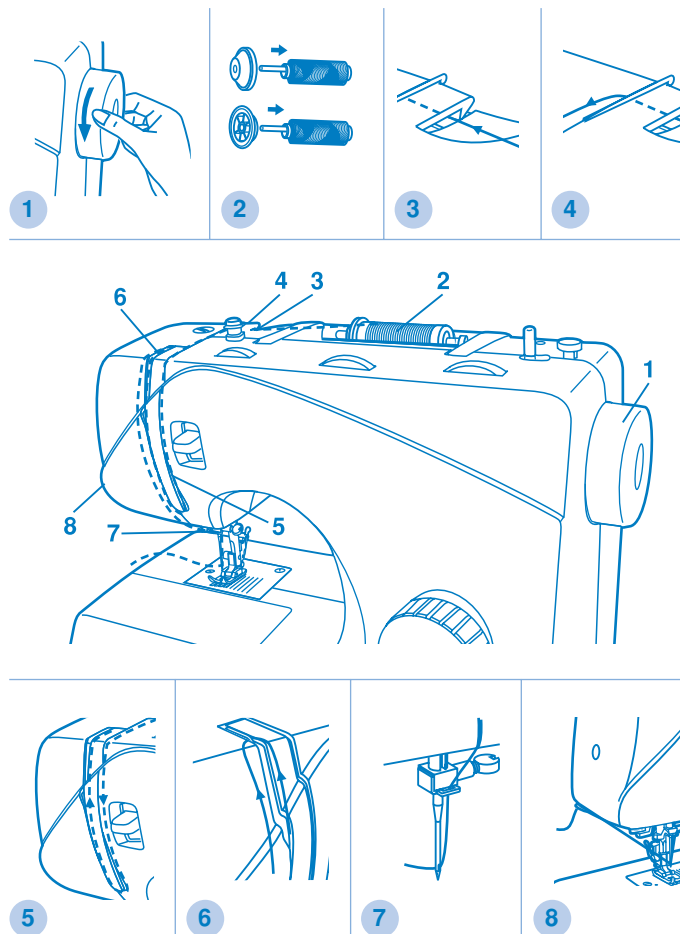
Enhebrado del hilo superior

Se trata de una operación sencilla pero es importante realizarla correctamente pues de no hacerlo podrían surgir varios problemas en la costura.

- Comience elevando la aguja a su posición más alta (1) y también eleve el pie prensatela para liberar los discos de tensión.

Nota: Para seguridad, se recomienda encarecidamente desconectar la alimentación principal antes del enhebrado.

- Eleve el portacarrete. Coloque el carrete de hilo y su sujetador con el hilo saliendo del carrete como se indica. (2) Para carretes de hilo pequeños, coloque el lado pequeño del sujetador de hilo cerca del carrete.
- Retire el hilo del carrete a través de la guía del hilo superior (3) tirando del hilo mediante el muelle pretensor según se ilustra.
- Regule la tensión del hilo insertando el hilo hacia abajo en el canal derecho y hacia arriba en el canal izquierdo. (5) Durante este proceso, es de utilidad sujetar el hilo entre el carrete y el guía-hilo. (4)
- En la parte superior de este movimiento, pase el hilo desde la derecha a izquierda a través de la palanca tirahilo y luego hacia abajo de nuevo. (6)
- Ahora pase el hilo detrás de la abrazadera o gancho guía de la aguja (7) y llévelo hacia la aguja, la cual debe ser ensartada de frente. (Para las instrucciones de Enhebrador automático de la aguja, por favor de seguir en la página 15)
- Tire entre 15 a 20 cm de hilo y páselo a través del orificio de la aguja. Corte el largo del hilo, utilizando el cortador de hilo que viene en la maquina. (8)

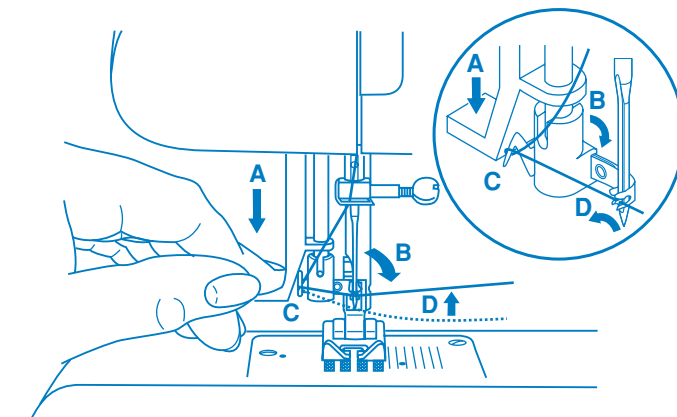


Enhebrador automático de la aguja (opcional)

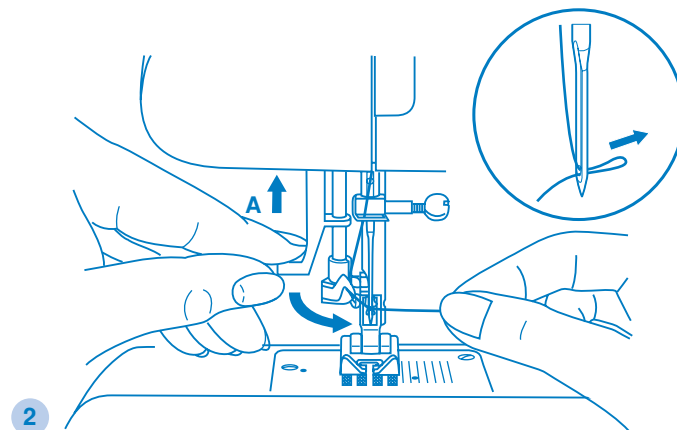
- Eleve la aguja a su posición más alta.
- Presione la palanca (A) hacia abajo lo más posible en su recorrido.
- El enhebrador oscila automáticamente a la posición de enhebrado. (B)
- Pase el hilo alrededor del guía-hilo. (C)
- Pasa el hilo enfrente de la aguja alrededor del garfio (D) desde la parte inferior a la superior.
- Libere la palanca. (A)
- Tire del hilo a través del ojo de la aguja.

Atención:

Ponga el interruptor principal en la posición ("O").



1



2

Tensión del hilo

Tensión del hilo superior

Ajuste de la tensión del hilo básica: "4" (1)

Para aumentar la tensión, girar el dial al siguiente número más alto.
Para reducir la tensión, girar el dial al siguiente número más bajo.

A. Tensión normal del hilo para cosido de puntos rectos.

B. Tensión floja del hilo en puntada recta. Girar el dial a un número mayor.

C. Demasiada tensión en costura recta. Girar el dial a un número inferior.

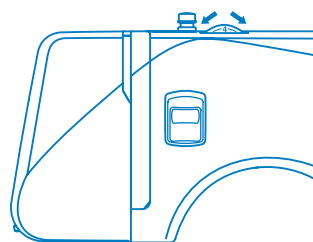
D. Tensión normal del hilo para puntadas decorativas y en zig-zag.

Tensión del hilo inferior (2)

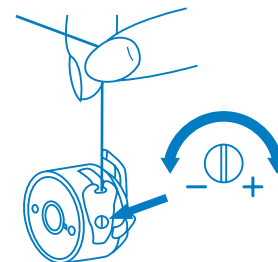
Para controlar la tensión del hilo inferior coger el caja de bobina lleno por la punta del hilo y dejarlo colgado en el aire. Si la canilla no se desenrolla mientras el porta-canillas se oscila ligeramente, entonces la tensión es demasiado fuerte. Pero si en cambio se cae al suelo o se devana muy fácilmente, entonces la tensión es muy floja. La tensión es correcta cuando el caja de bobina baja unos 10 cm y después se para colgado al hilo.

No olvide que:

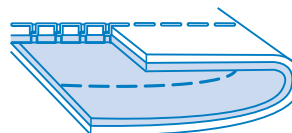
- Un ajuste adecuado de la tensión es importante para una buena costura.
- No existe un ajuste único de la tensión que sea adecuado para todas las funciones de puntadas, hilos o telas.
- Una tensión equilibrada (puntadas idénticas tanto arriba como abajo) sólo suele ser aconsejable para costuras rectas.
- El 90% de todas las costuras se situará entre "3" y "5".
- Para funciones de costura con puntadas decorativas o en zigzag, la tensión del hilo suele ser menor que para la costura recta.
- Para todas las puntadas decorativas, siempre obtendrá una puntada más atractiva y menos fruncida en la tela cuando el hilo superior aparece por el lado inferior de su tela.



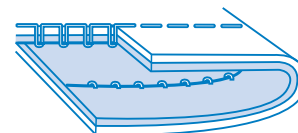
1



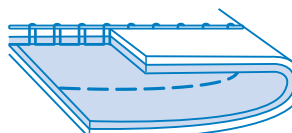
2



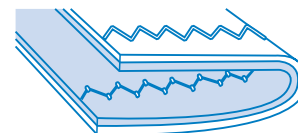
A



B



C



D

Elevación del hilo de la bobina

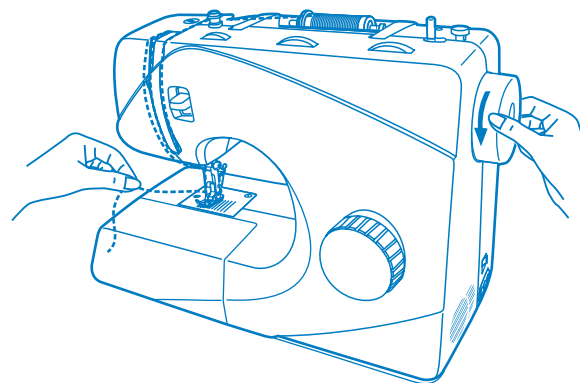
Sujete el hilo superior con la mano izquierda. Gire el volante (1) hacia usted hasta que baje totalmente la aguja, siga girando hasta volver a subir la aguja.

Nota:

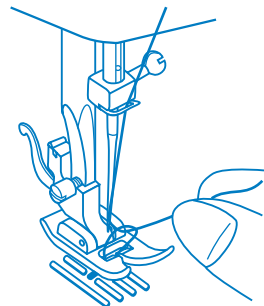
Si es difícil subir el hilo de la bobina, revise y asegure que el hilo no esté atrapado en la placa o en la cubierta removible.

Tire suavemente del hilo superior para llevar el hilo de la bobina hacia arriba a través del orificio de la chapa aguja. (2)

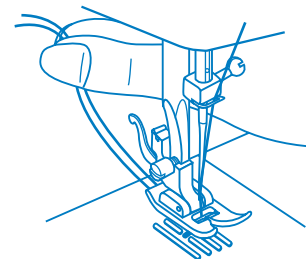
Dejar ambos hilos en la parte posterior bajo el pie prensatela. (3)



1



2



3

GUÍA DE SELECCIÓN DE AGUJA, TEJIDO, HILO

TAMAÑO DE AGUJA	TEJIDO	HILO
9-11(65-75)	Tejido de peso ligero-Algodón delgado, Voile, Sarga, Seda Muselina, Quiana, Traba, Tejedura de algodón, Tricot, Jersey, Crepes, Tejido poliésterico, Camisa & Tejido de blusa.	Hilo liviano de algodón, nylon o poliéstero.
12(80)	Tejido de peso medio-Algodón, Raso, Lona, Telo doble, Tejido de lana de peso ligero.	La mayor parte de hilo son medio tamaño y conviene a estos tejidos y tamaño de aguja. Si usa el hilo de poliéstero en materiales sintéticos, algodón y tejido natural, obtendrá buen resultado. Siempre usa el mismo hilo en el hilo superior y bajo.
14(90)	Tejido de peso medio-Algodón de dril, Tejido de lana, Tejidura más pesada, Dril de algodón.	
16(100)	Tejido pesado-Lienzos, Tejido de lana, Dril de algodón, Material de tapicería (ligero hasta medio).	
18(110)	Tejido de lana pesado, Tejido de abrigo, Tejido de tapicería, unos cueros y vinilo.	Hilo de derecho pesado, hilo de alfombra (usa la prensatela pesada-grande número)

NOTA IMPORTANTE: Hay que adaptar el tamaño de la aguja al tamaño del hilo y al peso del la tela.

SELECCIÓN DE AGUJA Y DE TELA

AGUJAS	EXPLICACIÓN	TIPO DE TEJIDO
HAx1 15x1	Agujas normales. Extension de tamaño delgado a grande. 9(65) a 18(110)	Tejido natural-Lana, Algodón Seda, etc.
15x1/705H (SUK)	Semi-pelota punto aguja. 9(65) a 18(110)	Tejido natural y tejido sintético, Mixture poliésterica. Tejidura poliésterica, Triba, Tricot, Tejedura singular & doble.
15x1/705H (SUK)	Aguja punta redonda. 9(65) to 18(110)	Tejedura de chaqueta de lana, Tela de traje de natación, Elástica.
130 PCL	Aguja de cuero. 12(80) to 18(110)	Cuero, Vinilo, Tejido de tapiciera.

- Nota:**
1. Aguja gemelas, puede ser comprado para su utilidad y el trabajo decorativo.
 2. Cuando cosiendo con agujas gemelas, la anchura del punto del disco debe puesta menos "3".
 3. Aguja europeas tiene tamaños de 65,70,80 etc. Americano y de Japón tiene tamaños de 9,11,12 etc.
 4. Cambiar siempre la aguja (aproximadamente cada otra prenda) y/o la primera rotura del hilo o salto de puntos.

¿Cómo seleccionar el diseño?

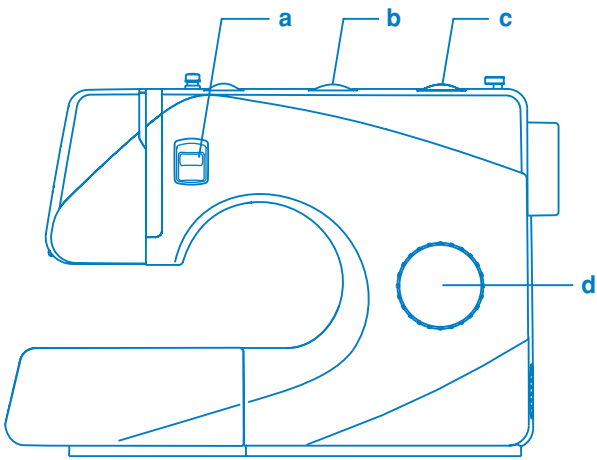
Para seleccionar una costura, simplemente gire el dial selector de diseños. El dial selector de diseños puede ser girado en ambas direcciones.

Para costura recta, seleccione el diseño " | " con el dial selector de diseños. Gire la longitud de la puntada con el dial selector de longitud de puntada.

Para costura zig-zag, seleccione el diseño " ~ " con el dial selector de diseños. Gire la longitud y el ancho de la puntada de acuerdo con la tela usada.

Para obtener los otros diseños, gire el dial de longitud de puntada a "S1" o "S2". Seleccione el diseño deseado con el dial selector de diseños y ajuste el ancho de la puntada con el dial de ancho de puntada (Para 3 diales modelos).

Por favor consulte la tabla siguiente de diseños.



- A. Control de retroceso
- b. Dial para puntada zigzag
- c. Dial de longitud de puntada S1-S2
- d. Dial selector de diseños

Para 2-3 diales modelos	Diseños																				
											S1					S2					
2 diales (21 diseños)	■	—	—	~	Λ	Λ	Λ	Λ	Λ	Λ	■	■	■	■	■						
2 diales (29 diseños)	■	—	—	~	Λ	Λ	Λ	Λ	Λ	Λ	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
3 diales (23 diseños)	■	—	~	Λ	Λ	Λ	Λ	Λ	Λ	Λ	■	■	■	■	■						
3 diales (32 diseños)	■	—	~	Λ	Λ	Λ	Λ	Λ	Λ	Λ	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

Dial para puntada zigzag y dial de longitud de puntada

Función del dial para puntada zigzag

El ancho máximo del zigzag es de 5 mm. Sin embargo, el ancho se puede modificar en cualquier puntada. El ancho aumenta cuando se mueve el selector desde "0" - "5". (1)

El dial para puntada zigzag es también el control para la costura recta continuada posición de aguja "0" es posición de aguja en el centro. "5" es posición de aguja en el extremo izquierdo. (2) (Para 3 diales modelos)

Función de longitud de puntada mientras se realiza el zigzag.

Seleccione el dial selector de diseños en la posición de zig zag.

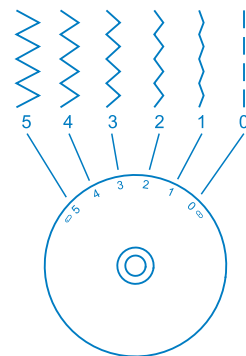
La densidad de las puntadas en zigzag aumenta cuando el ajuste de largo de la puntada se aproxima a "0".

Las puntadas de zigzag mejor ejecutadas se suelen conseguir en "2.5" o menor. (2)

Función de longitud de puntada para costura recta.

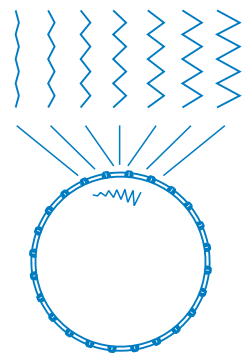
Para la puntada recta, dé vuelta al dial selector de diseños y posicionarlo en costura recta. De vuelta al dial de longitud de puntada, cuando acerque el selector a "0", la longitud de las puntadas individuales disminuirá. La longitud de las puntadas individuales aumentará cuando el selector se acerque al "4". (3) En términos generales, utilice una longitud más larga de la puntada al coser telas más pesadas o al usar una aguja o un hilo más grueso. Utilice una longitud más corta de la puntada al coser telas más ligeras o al usar una aguja o un hilo más fino.

Dial para puntada zigzag

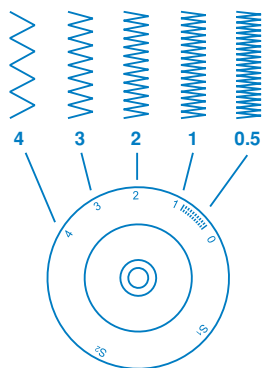


1

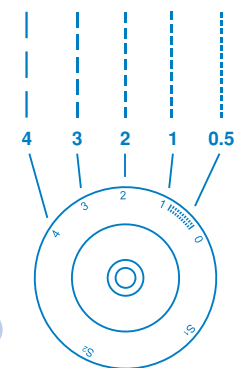
Para 2 diales modelos



Dial de longitud de puntada



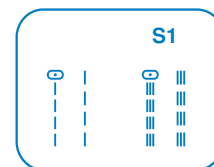
2



3

Puntada recta

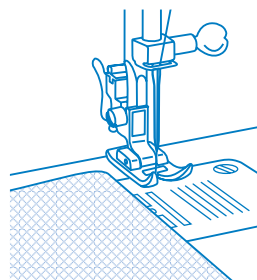
Para comenzar a coser, gire el dial selector de diseños en la puntada recta, puede seleccionar la posición de la aguja en centro o a la derecha. (1)



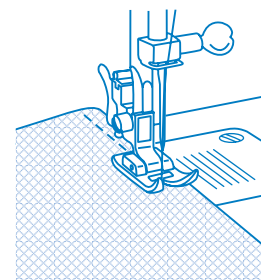
Coloque la tela bajo pié prensatela con el borde de la tela alineado con la línea de guía deseada de la costura en la chapa aguja. (2)

Baje el prensatelas, y después presione con el pie el control de velocidades para comenzar a coser. (3)

1



2



3

Remate

Para fijar el comienzo y el final de la costura, presione la palanca de retroceso.

Haga unas pocas puntadas hacia atrás. Suelte la palanca y la máquina coserá de nuevo hacia delante (A). (1)

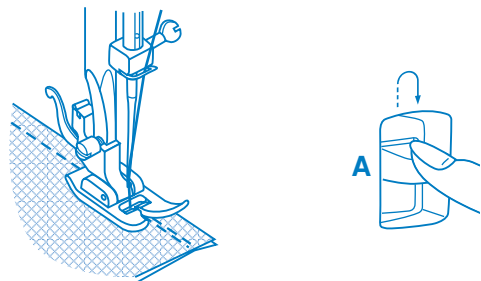
Cómo sacar la tela

Gire el volante hacia usted para llevar la palanca tira-hilo a su posición más alta, eleve el pié prensatela y retire la tela hacia atrás. (2)

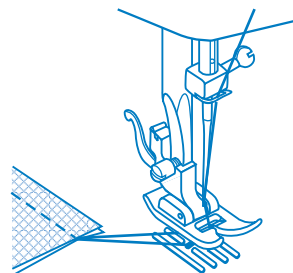
Cómo cortar el hilo

Tire los hilos hacia atrás. Guíe los hilos hacia el lado de la chapa frontal y dentro del cortahilos (B). Tire de los hilos hacia abajo para su corte. (3)

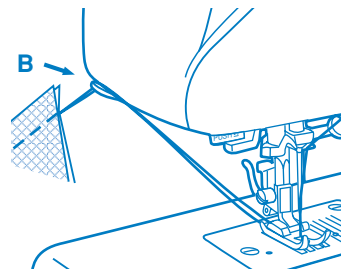
1



2



3



Costura invisible/ punto de lencería

* El pié para punto invisible es un accesorio opcional no suministrado con su máquina.

Para dobladillos, cortinas, pantalones, faldas, etc.

..... Costura invisible para tejidos elásticos.

..... Costura invisible/ punto de lencería para tejidos fuertes.

Regular la máquina según la ilustración.

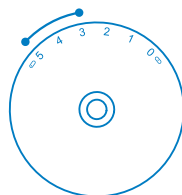
Atención:

Se necesita un poco de práctica para que la costura invisible salga bien. Lo mejor es hacer siempre antes una prueba.

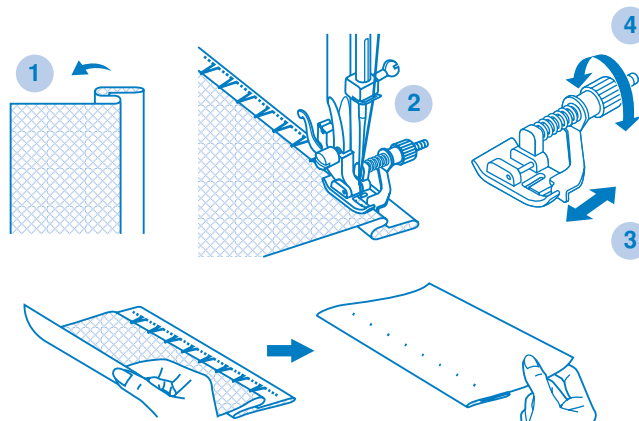
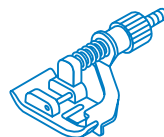
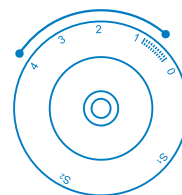
Doblar la tela como en la ilustración con el revés hacia arriba. (1) Poner la tela doblada debajo del pié. Girar el volante a mano hacia adelante hasta que la aguja se encuentre en el extremo izquierdo. La aguja tiene que picar sólo un poco en el pliegue de la tela.

Si no es el caso, entonces hay que corregir la anchura de latela. (2) Poner la regla de borde (3) en el pliegue girando el botón. (4) coser lentamente y guiar la tela cuidadosamente para que la regla de borde no cambie su posición.

Dial para puntada zigzag



Dial de longitud de puntada



Puntos overlock

* El pié overlock es un accesorio opcional no suministrado con su máquina.

Costura, alisando, orillas visibles.

Gire el dial selector del longitud de la puntada en la posición "S1" o "S2".

Gire el dial para puntada zigzag puede ser ajustado para adecuar la tela.

Overlock elástico:

Para terminar dobladillos, costuras decorativas.

Adecuado para dobladillos y costuras decorativas en materiales elásticos. (1)

Overlock Standardizado:

Para géneros de punto finos, partes de punto hechas a mano, costuras overlock. (2)

Overlock doble:

Para géneros de punto finos, escotes, puños. (3)

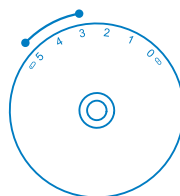
Todos los puntos de overlock son adecuados para coser y alisarse fillos y orillas visibles en una operación.

Cuando alisando, la aguja debe pasar el filo de la tela.

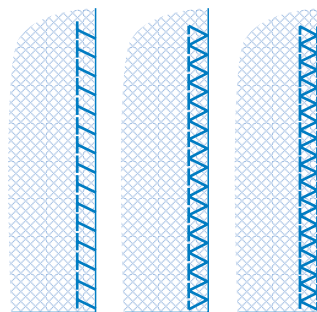
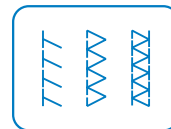
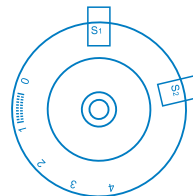
Atención:

Usar una aguja nueva o una aguja con punta esférica!

Dial para puntada zigzag



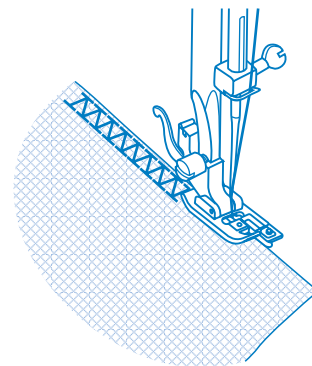
Dial de longitud de puntada



1

2

3



Coser botones

Instalar la zurcida plancha. (1)

Poner la tela debajo del pié. Colocar el botón en el sitio marcado. Bajar el pié.

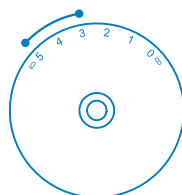
Seleccione la costura recta con el dial selector de diseños y cosa unas pocas puntadas de fijación. Seleccione uno de los dos diseños del zigzag, de acuerdo con la distancia entre los agujeros del botón. Gire el volante para verificar si la aguja entra en el agujero derecho e izquierdo sin tocar el botón.

Cosa lentamente con unas 10 puntadas. Seleccione la costura recta con el dial selector de diseños y coser unas pocas puntadas mas de fijación (2). (Para 2 diales modelos)

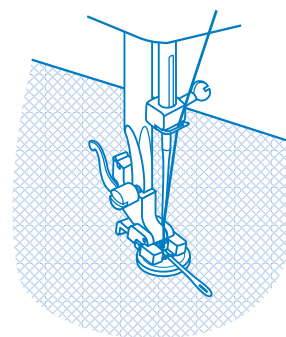
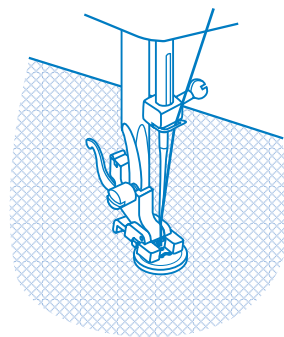
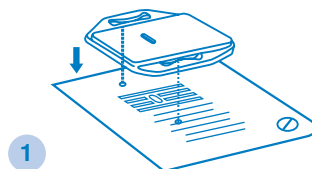
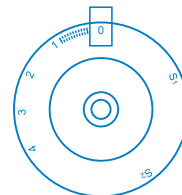
Seleccione la costura zig-zag con el dial selector de diseños. Ajuste el dial para puntada zigzag de "3" a "5" de acuerdo a la separación entre los agujeros del botón. Gire el volante para confirmar que la aguja entra limpiamente en los agujeros del botón. Seleccione la costura recta con el dial selector de diseños y cosa unas puntadas de seguridad. Seleccione la costura zig-zag con el dial selector de diseños y lentamente cosa el botón con aproximadamente diez puntadas. Seleccione la costura recta mediante el dial selector de diseños y cosa algunas puntadas de seguridad (2). (Para 3 diales modelos)

Si se requiere un cuello debajo del botón, coloque una aguja gruesa arriba del botón y cosa (3). Para coser botones de 4 agujeros, cosa primero los dos agujeros de frente (2), empuje la tela hacia adelante y cosa los dos agujeros de atrás (3).

Dial para puntada zigzag



Dial de longitud de puntada



Confeccionar ojales es un proceso sencillo que proporciona resultados fiables. Sin embargo, se recomienda realizar siempre un ojal de práctica en una muestra de tela .

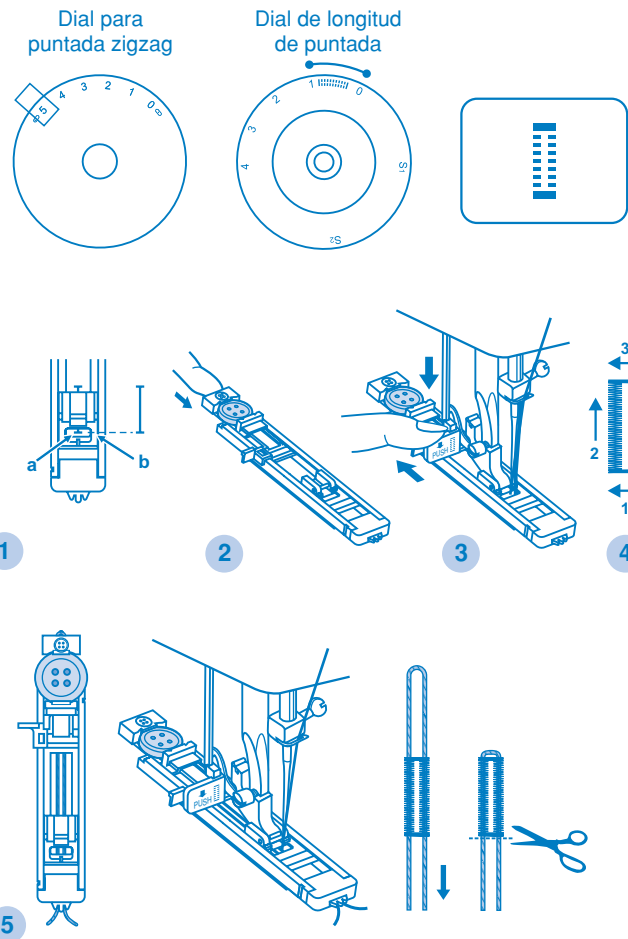
Confección de un ojal

1. Usando una tiza de sastre, marque la posición del ojal en la tela.
2. Coloque el pie para ojales y gire el dial selector de diseños en "I".
3. Baje el pie prensatela alineado a las marcas del pie con las marcas en la tela (1). (Se coserá primero el hilvanado de la barra frontal). (Alinee la marca en la tela (a) con la marca en el pie (b)).
4. Abra la placa del botón e inserte el botón. (2)
5. Baje el prensatelas para hacer ojales y empujela suavemente hacia atrás. (3)
6. Mientras se sujeta ligeramente el hilo superior, de marcha a la máquina.
7. La puntada del ojal se realiza en orden. (4)
8. Pare la máquina cuando se termine de coser el ojal.

Confección de un ojal en tejidos elásticos (5)

Al coser en telas elásticas, enganche el hilo grueso o cordonsillo bajo el prensatelas de ojales.

1. Marque la posición del ojal en la tela con la tiza de sastre, ponga el pie para ojales y gire el dial selector de diseños en "I".
2. Enganche el hilo grueso en el extremo posterior del pie para ojales, lleve luego los dos extremos del hilo grueso hacia la parte frontal del prensatelas, insértelos en las ranuras y fíjelos allí temporalmente.
3. Baje el pie y comience a coser.
* Gire el dial para puntada zigzag para casar con el diámetro del hilo entorchado. (Para 3 diales modelos)
4. Una vez terminado el ojal, tire suavemente del hilo grueso para eliminar cualquier aflojamiento y luego recorte el sobrante.



Colocación de cremalleras

Regular la máquina según la ilustración.

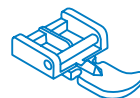
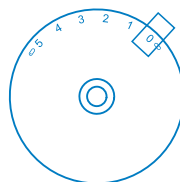
El pie para cremalleras puede ser insertado a la derecha o a la izquierda, depende con qué lado del pie Ud. va a coser. (1)

Para coser el tirón de cremallera, bajar la aguja dentro la tela, levantar el pie prensatela y empujar el tirón de cremallera debajo del pie prensatela. Bajar el pie y continua el coser.

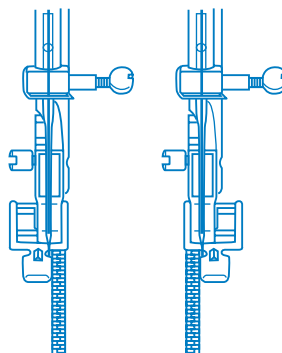
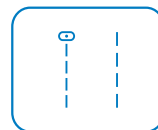
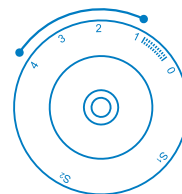
Es posible coser la longitud de la cuerda, dentro una banda diagonal desde una "vira".

Puesta el control de longitud del punto dentro "1" - "4" (de conformidad con el grueso de la tela). (2)

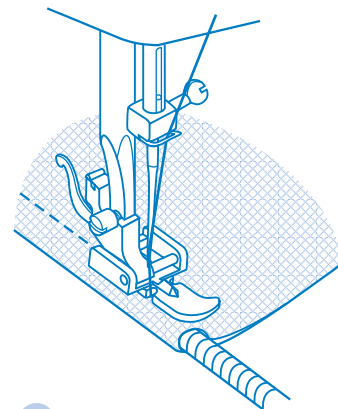
Dial para puntada zigzag



Dial de longitud de puntada



1



2

Coser con el pie dobladillador

* El pie dobladillador es un accesorio opcional no suministrado con su máquina.

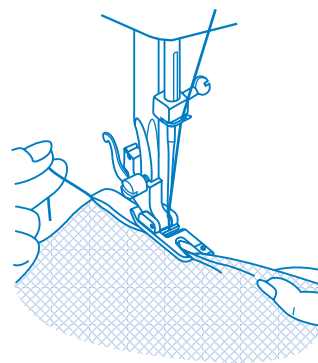
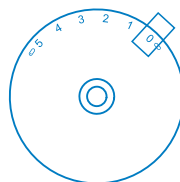
Para hacer dobladillos en tejidos finos y ligeros.

Regular la máquina según la ilustración.

Alisar el filo de la tela. En el inicio de la orilla, girar bajo del filo dos veces más o menos 3 mm (1/8") y coser 4-5 puntos de seguros. Tirar el hilo lentamente hacia atrás. Insertar la aguja dentro de la tela, levantar el pie prensatela guía el pliegue dentro el rollo sobre el pie. (1)

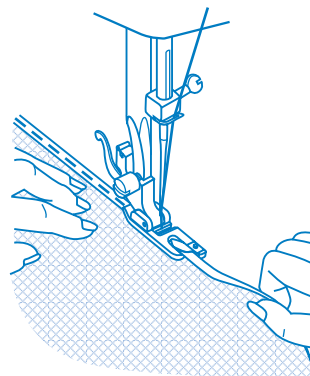
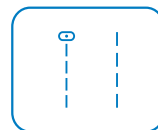
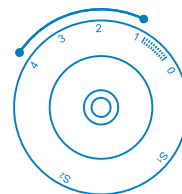
Lentamente tirar el filo de la tela hacia Ud. y bajar el pie prensatela. Comienza cosiendo, guiando la tela dentro el rollo mediante el mantenimiento recto y suamente a la izquierda. (2)

Dial para puntada zigzag



1

Dial de longitud de puntada



2

Costura zigzag

Para aplicar elásticos y puntillas, colocar remiendos, remendar desgarros, reforzar los bordes.

Regular la máquina según la ilustración.

Aplicar el remiendo. El longitud de la puntada puede reducirse hasta que los puntos estén bien juntos. (1)

Cuando se remiendan rasgones es aconsejable poner debajo del la tela un tejido (refuerzo). El espesor de los puntos se puede variar cambiando el longitud de la puntada. Primero coser en el centro y después sobrepasar un poco los dos lados. Según el tejido y el daño coser de 3 a 5 filas. (2)

Inserción de gomas elásticas

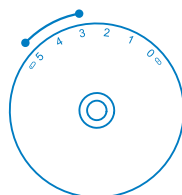
1. Ponga la goma sobre el tejido.
2. A medida que esté cosiendo, estire el elástico tanto delante como detrás del pié prensatela tal y como se muestra en la fig. (3)

Puntada de unión

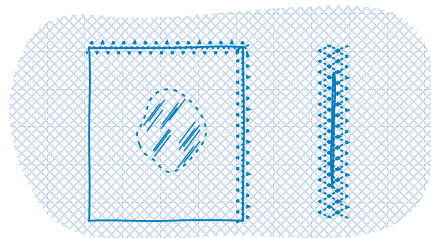
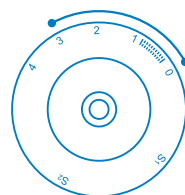
La puntada elástica puede servir para unir dos trozos de tejido y resulta muy eficaz para la costura de prendas de punto. Si se usa un hilo de nylon, la puntada resultará invisible.

1. Junte las orillas de ambos trozos de tejido y céntrelas debajo del pié prensatela.
2. Cósalas juntas con la puntada elástica, teniendo sumo cuidado en mantener las dos orillas de los tejidos muy juntas, tal como se muestra en la fig. (4)

Dial para puntada zigzag

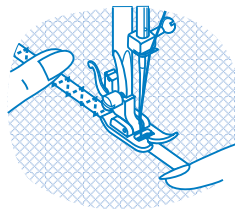


Dial de longitud de puntada

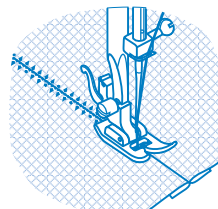


1

2



3



4

Selección de puntos

Triple punto recto: (1)

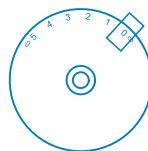
Para resistente de costura.

Gire el dial selector del longitud de la puntada en la posición "S1" o "S2".

La máquina cose dos puntos adelante y un punto atrás.

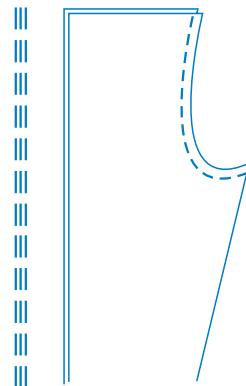
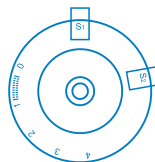
Esto dar triple reforzamiento.

Dial para
puntada zigzag



1

Dial de longitud
de puntada



Triple zig-zag: (2)

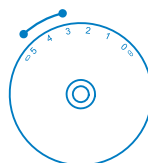
Para resistente de costura, orillas y costuras decorativas.

Gire el dial selector del longitud de la puntada en la posición "S1" o "S2".

Regular el dial selector del ancho de la puntada entre "3" y "5".

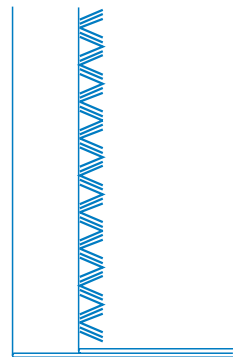
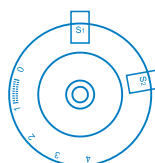
Triple zig-zag es adecuado para telas firmes como dril, pana, etc.

Dial para
puntada zigzag



2

Dial de longitud
de puntada



Punto de nido de abeja

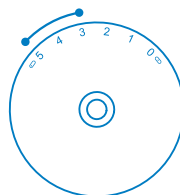
Costuras, orillas, T-shirts, ropa interior, etc.

Regular la máquina según la ilustración .

Este punto puede ser usado para todos los tipos de jersey como para tela de textura. (1)

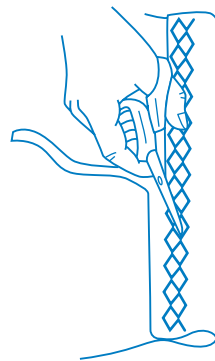
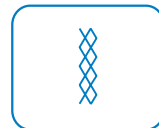
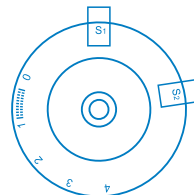
Coser 1 cm (1/4") desde el filo de tela y cortar la tela sobrante. (2)

Dial para puntada zigzag



1

Dial de longitud de puntada



2

Coser con el pié cordoncillo

* El pié para hilo de cordon es un accesorio opcional no suministrado con su máquina.

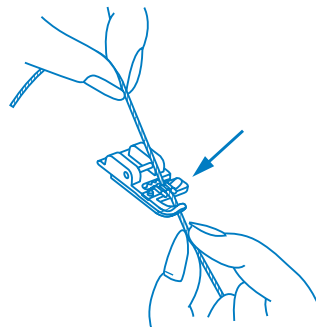
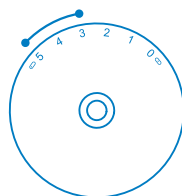
Decoraciones, cojines, manteles, etc.

Regular la máquina según la ilustración.

Se pueden utilizar diversos puntos para sobrecoser el cordoncillo, como por ejemplo el zig-zag, zig-zag triple, puntos decorativos, etc.

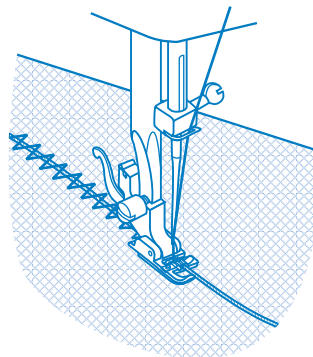
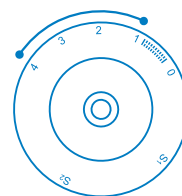
Meter los hilos en el muelle de guía y hacerlos pasar por debajo del pié hacia atrás. Los hilos tienen que estar dentro de las ranuras y prestar atención al grosor del cordoncillo. Se pueden coser uno, dos o tres hilos. El ancho de la puntada varía según el número de los hilos y del punto escogido. (1/2)

Dial para puntada zigzag



1

Dial de longitud de puntada



2

Zurcido

* El pié para zurcido es un accesorio opcional no suministrado con su máquina.

Regular la máquina según la ilustración.

Instalar la zurcida plancha. (1)

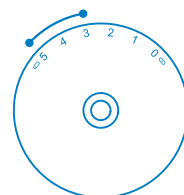
Quitar el porta-pié. (2)

Fijar el pié para zurcido en la barra prensatelas. La Palanca (a) tiene que estar detrás, sobre el tornillo del porta-agujas (b). Apretar enérgicamente con el índice contra la parte posterior del pié para zurcido y atornillar el tornillo (c). (3)

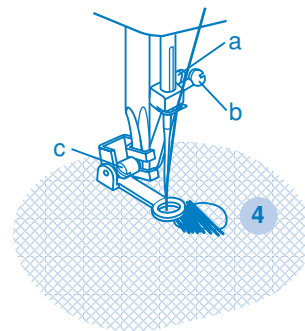
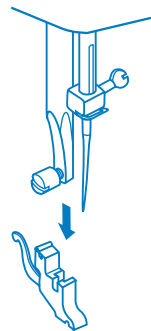
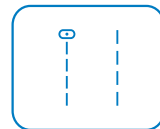
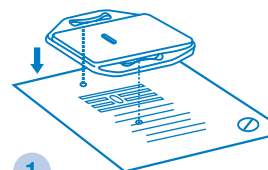
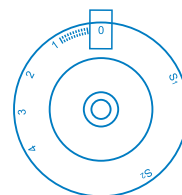
Primero coser alrededor del agujero (para asegurar los puntos). (4)
Primera serie: trabajar siempre de izquierda a derecha. Girar el trabajo de 1/4 y recubrir.

Para obtener un mejor resultado recomendamos un bastitdor.

Dial para puntada zigzag



Dial de longitud de puntada



Regular la máquina según la ilustración.

Punto para dobladillo de concha (1)

Para acabados decorativos de los bordes.

Adecuado para acabados en tejidos finos, fuertes y elásticos. El punto largo tiene que apenas sobrepasar el borde del tejido para obtener el efecto de concha.

- Este trabajo requiere aumentar un poco más la tensión del hilo que en condiciones normales.
- Cosa el tejido en el sesgo, situándolo debajo del pié prensatela de tal forma que la puntada recta se cosa en líneas formando costura y que las puntadas zigzag cosan las puntillas de los dobladillos.
- Coser a velocidad lenta.

Punto universal (2)

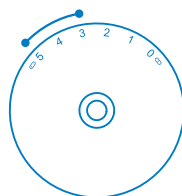
Para costural lisa de unión, coser elásticos, dobladillos visibles. Este punto es adecuado para diversos tejidos fuertes y géneros de punto.

Punto de frunce (3)

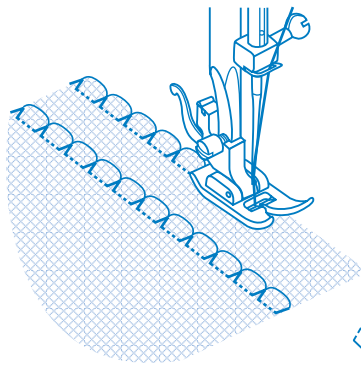
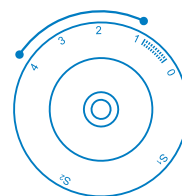
Para dobladillos, sets, manteles.

Punto muy decorativo de unión con efecto de dobladillo hueco. Enfilar con hilo de cordón o elástico.

Dial para puntada zigzag



Dial de longitud de puntada



1

2

3

Acolchar

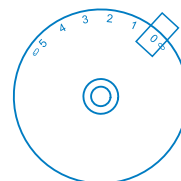
* El pié para acolchar es un accesorio opcional no suministrado con su máquina.

Regular la máquina según la ilustración.

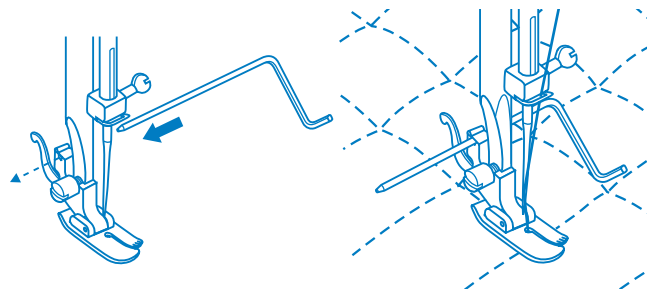
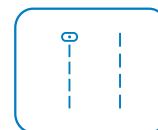
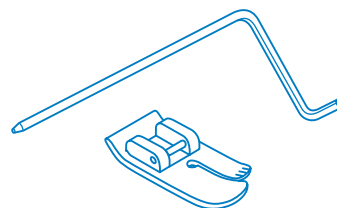
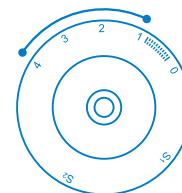
Inserta la guía de acolchar en la asa del pié prensatela y ponga el espacio que Ud. quiera.

Mueva la tela y cosa las hileras sucesivas con la guía siguiendo la costura anterior.

Dial para puntada zigzag



Dial de longitud de puntada



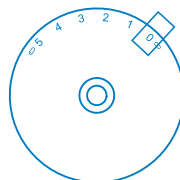
Fruncir

* El plé para fruncidor es un accesorio opcional no suministrado con su máquina.

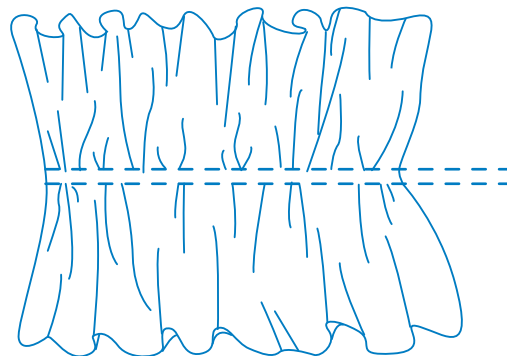
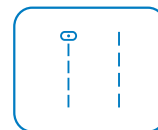
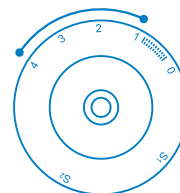
Regular la máquina según la ilustración.

1. Sugete el pié de fruncir.
2. Cosa una hilera solo o hileras multiples de puntos rectos.
3. Si se requiere reunir más, soltar el hilo superior (más o menos 2) entonces el hilo bajo cae sobre el revés de la tela.
4. Tire el hilo bajo para reunir más Tira.

Dial para puntada zigzag



Dial de longitud de puntada

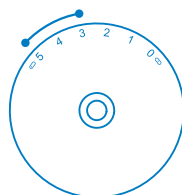


Remiendo

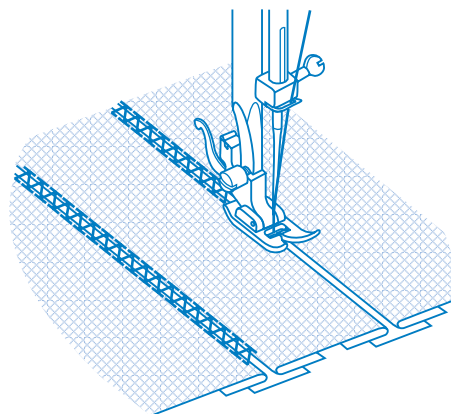
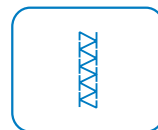
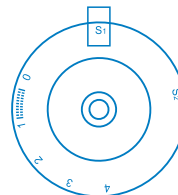
Estas puntadas sirven para juntar dos piezas de tejido, dejando un espacio entre las dos orillas.

1. Doble las orillas de las dos piezas de tejido para el dobladillo e hilvánelas a un papel fino dejando un pequeño espacio entre ambas piezas.
2. Ponga el selector de modelos como ilustrado. Gire el dial selector del longitud de la puntada en la posición "S1".
3. Cosa a lo largo de las orillas, tirando ligeramente de ambos hilos al comienzo.
* Use hilos mas gruesos de lo normal.
4. Después de coser, quite los hilvaes y el papel. Anude los cabos de los hilos del comienzo y final de la costura por el revés.

Dial para puntada zigzag



Dial de longitud de puntada



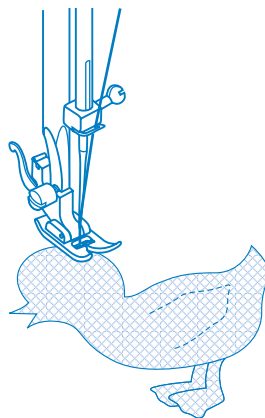
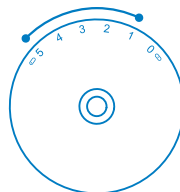
Aplicación

- Gira el dial de longitud de puntada a la longitud deseada.
- Gira el dial para puntada zigzag a anchura pequeña.
- Regular la máquina según la ilustración.
- Estrechar la amplitud de puntada de zig zag.
- Corte el diseño del encaje y hilvanarlo a la tela.
- Cose lentamente alrededor del filo del diseño.
- Corte material excesos fuera de puntos. No se cortar puntos.
- Remueve el hilo hilvás.
- Estira la tapa y el fondo del hilo bajo el encaje para evitar desenmarañar.

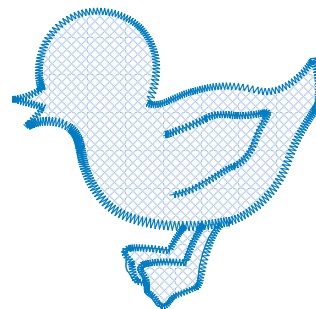
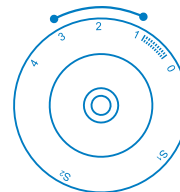
Nota:

vuelva a coser las puntadas finales e iniciales con puntada recta para reforzar.

Dial para puntada zigzag



Dial de longitud de puntada



Aguja doble (opcional)

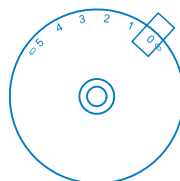
- Gire el dial de longitud de puntada deseada.
- Gire el selector de la puntada recta a la posición central de la aguja.
- Para coser con aguja doble, insertar un sujetador de hilo adicional (incluido en los accesorios) en el espacio arriba de la máquina.
- Asegurese que los hilos utilizados sean del mismo grosor y peso para las dobles agujas. Usted puede utilizar uno o dos colores.
- Introduzca la doble aguja de la misma manera que la simple aguja. Parte plana de la aguja debe estar mirando hacia atrás.
- Enebrar cada aguja por separado.

Nota:

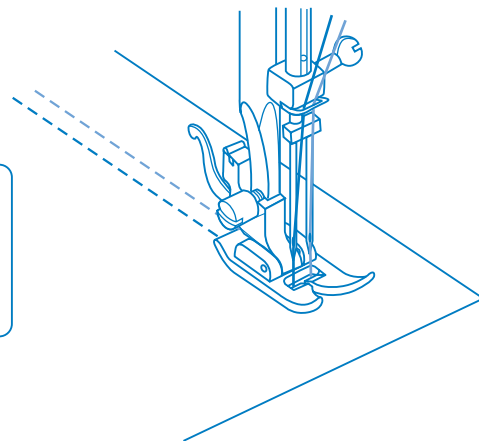
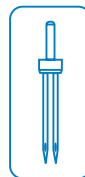
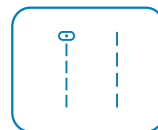
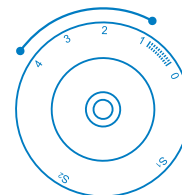
Cuando este cosiendo con doble aguja proceda lentamente, y este seguro de mantener la misma velocidad para asegurarse de la costura y de la calidad de la puntada. Cuando este usando la doble aguja en zig zag asegurese que el ancho de la puntada este programada de "0" a "3".

No use doble aguja en puntadas mayores de "3" (para 3 diales modelos).

Dial para puntada zigzag



Dial de longitud de puntada



Creación de monogramas y recamado con aro de bordar*

Baje los dientes del transportador.

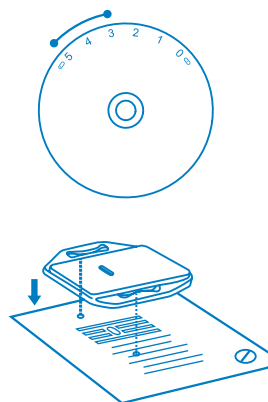
- Regular la máquina según la ilustración.
- Remueve el pié prensatela y la asa del pié prensatela.
- Instalar la zurcida plancha (1).
- Baje la palanca del prensatelas antes de comenzar a coser.
- Gire el ancho de acuerdo con el tamaño de las letras del monograma o dibujo.

Preparación para la creación del monograma y recamado*

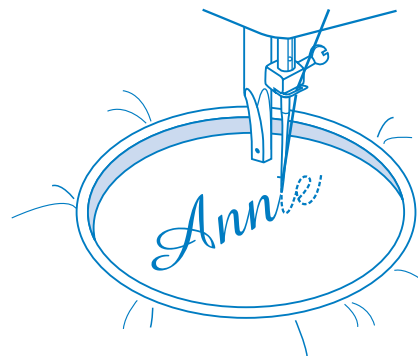
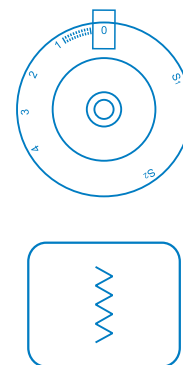
- Traza las letras o el dibujo deseado en el lado derecho de la tela.
- Extiende la tela dentro el aro de bordar con la mayor firmeza posible.
- Coloque la tela bajo la aguja. Cerciórese de que la barra del prensatelas está en la posición más baja.
- Gire el volante hacia usted para elevar el hilo inferior a través de la tela. Proceda a coser unas pocas puntadas en el punto inicial.
- Sujete el aro con los dedos pulgar e índice de ambas manos.

* Coordine la velocidad de cosido y el movimiento del aro.

Dial para puntada zigzag



Dial de longitud de puntada



Monogramas

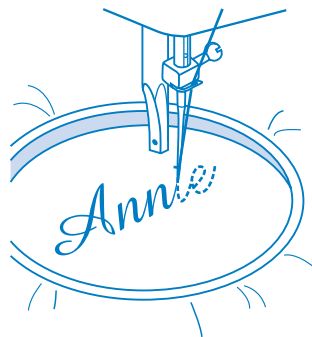
1. Cosa moviendo el bastidor lentamente por las letras, a una velocidad constante.
2. Termine con unas puntadas rectas de seguridad al final de la última letra.

Como bordar

1. Remarque el contorno del diseño, moviendo el bastidor de acuerdo con el dibujo.
2. Rellene el dibujo de puntadas adelantando alternativamente del contorno hacia el interior y del interior hacia el exterior hasta que el dibujo quede completamente cubierto de puntadas, teniendo siempre cuidado en mantener las puntadas muy juntas.

Se pueden realizar puntadas largas al mover el bastidor rápidamente y puntadas cortas al moverlo lentamente.

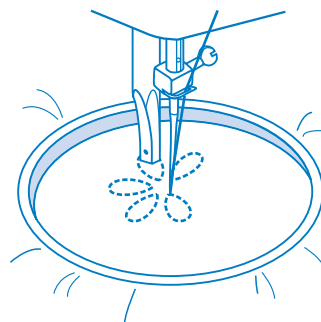
3. Termine con unas puntadas rectas de seguridad al final del dibujo.



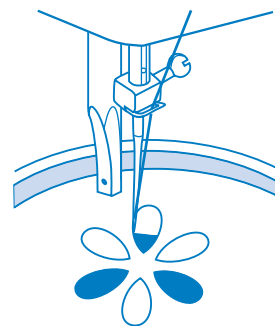
1

Annie

2



3



4

Accesorios del pié avanzado

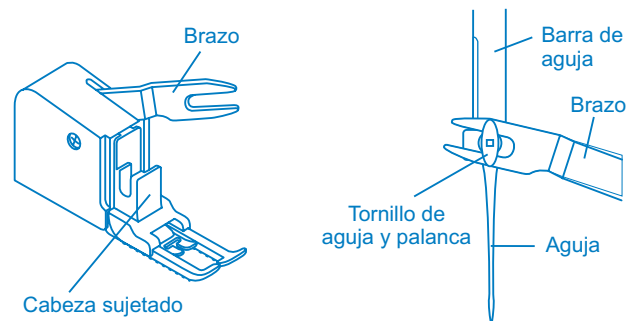
* Este pié avanzado es un accesorio opcional no suministrado con su máquina.

Siempre tratar de coser primero sin usar los accesorios del pié avanzado sino solamente cuando fuera necesario.

Es fácil para guiar la tela y Ud. Puede tener mejor visión de costura cosiendo con el pié universal de su máquina. Su máquina de coser ofrecer excelente calidad de punto del rango ancho de telas desde la gasa delicada a capa multiple de tela.

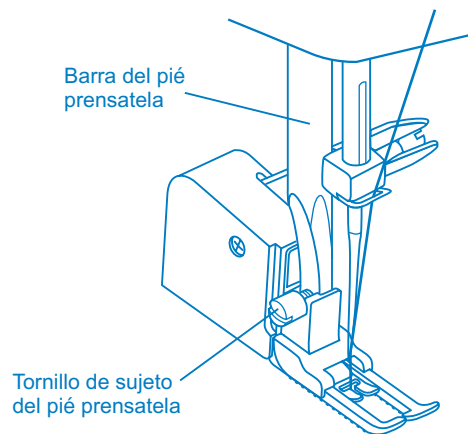
Los accesorios del "pié avanzado" igualar el alimento a superior e inferior de capas de tela y mejorar el emparejado de telas, bandas y modelos. Este pié ayuda a prevenir alimento desigual de telas difíciles.

1. Levante la barra del pié prensatela.
2. remueva el "asa del pié" mediante abre el mostrador dextrorso la barra prensatela sujetando el tornillo. (3)
3. Sujeta el "pié avanzado" a la máquina con los siguientes medios:
 - i) El brazo debe adaptarse sobre al tornillo de aguja y la abrazadera. (2)
 - ii) Deslice el plástico sujetando la cabeza desde su izquierda a la derecha entonces está adaptado en la "barra del pié prensatela".
 - iii) Baje la "barra del pié prensatela".
 - iv) Cambia y estirar dextrorsamente el "tornillo sujeto de la barra prensatela".
4. Asegurarse ambos "tornillos de aguja" y el tornillo sujeto de la barra prensatela están firmemente sujetado.
5. Dibuja el hilo de bobina arriba y colocar ambas bobina hilo y el hilo de aguja atrás del sujeto de pié avanzado.



1

2



3

Atención:

Antes de la limpieza desconectar la máquina quitando el enchufe de la red eléctrica.

Quitar la chapa aguja:

Girar el volante hasta que la aguja este en el punto más alto. Abrir la tapa con charnela y sacar el tornillo de la placa de aguja con el destornillador. (1)

Limpieza del transportador

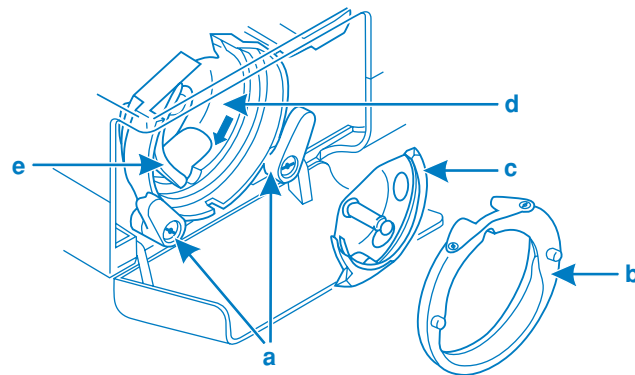
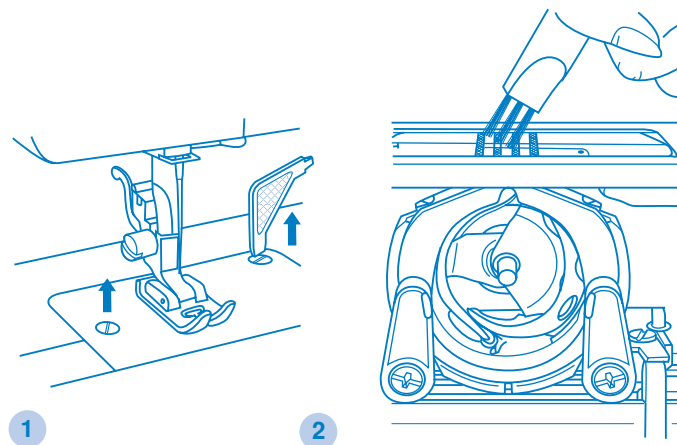
Sacar el caja de bobina. Limpiar bien toda la zona con un pincel. (2)

Limpieza y aceitado de la lanzadera:

Sacar el caja de bobina. Girar los dos gatillos de sujeción hacia afuera como en la ilustración. Sacar la tapa del carril (b) y la lanzadera (c). Limpiar todo con un paño suave. Poner 1-2 gotas de aceite de máquina de coser en el (d). Girar el volante hasta que el carril de la lanzadera (e) esté en la izquierda. Poner la lanzadera (c) y la tapa del carril (b). Cerrar de nuevo los dos gatillos de sujeción (a). Meter de nuevo el caja de bobina y la chapa aguja.

Importante:

De vez en cuando se deben quitar los residuos de hilo y el polvo. Para que su máquina de coser esté siempre en buenas condiciones, es recomendable un control periódico. por nuestra asistencia técnica.



Eliminación de averías

Problemas

Rotura del hilo superior

Causas

1. La máquina no está enhebrada correctamente.
2. El hilo está demasiado tenso.
3. El hilo es demasiado grueso para la aguja.
4. La aguja no ha sido colocada correctamente.
5. El hilo está enrollado alrededor de la varilla del soporte de bobina.
6. La aguja está dañada.

Rotura del hilo inferior

1. La caja de bobina no ha sido colocada correctamente.
2. La caja de bobina está mal enhebrada.
3. El hilo inferior está demasiado tenso.

Puntos saltados

1. La aguja no ha sido colocada correctamente.
2. La aguja está dañada.
3. La aguja utilizada no es del tamaño correcto.
4. El pie no está fijado correctamente.

Rotura de la aguja

1. La aguja está dañada.
2. La aguja no ha sido colocada correctamente.
3. La aguja no tiene el tamaño correcto para la tela.
4. El pie colocado no es el correcto.

Puntos demasiado flojos

1. La máquina no ha sido enhebrada correctamente.
2. La caja de bobina no ha sido enhebrada correctamente.
3. La combinación aguja/tela/hilo no es correcta.
4. La tensión del hilo no es correcta.

Uniones que forman frunces o pliegues

1. La aguja es demasiado gruesa para la tela.
2. La longitud del punto está mal ajustada.
3. El hilo está demasiado tenso.

Puntos irregulares, avance irregular

1. El hilo es de mala calidad.
2. La caja de bobina está mal enhebrada.
3. La tela ha sido estirada.

Máquina ruidosa

1. La máquina debe ser lubricada obligatoriamente.
2. Se ha acumulado borra o aceite en el gancho o el montante de aguja.
3. Se ha utilizado un aceite de mala calidad.
4. La aguja está dañada.

Atasco de la máquina

El hilo está atascado en el gancho.

Soluciones

1. Vuelva a enhebrar la máquina.
2. Reduzca la tensión del hilo (cifra más pequeña).
3. Escoja una aguja más gruesa.
4. Retire la aguja y vuelva a colocarla (lado plano hacia atrás).
5. Retire la bobina y enrolle el hilo encima.
6. Reemplace la aguja.

1. Retire la caja de bobina, vuelva a colocarla y tire del hilo. El hilo debe venir fácilmente.
2. Verifique la canilla y la caja de bobina.
3. Reduzca la tensión del hilo inferior como está descrito.

1. Retire la aguja y vuelva a colocarla (lado plano hacia atrás).
2. Monte una aguja nueva.
3. Escoja una aguja que sea conveniente para el hilo y la tela.
4. Verifique y fíjelo correctamente.

1. Monte una aguja nueva.
2. Monte la aguja correctamente (lado plano hacia atrás).
3. Escoja una aguja que sea conveniente para el hilo y la tela.
4. Escoja el pie que sea conveniente.

1. Verifique el enhebrado.
2. Enhebre la caja de bobina tal como está ilustrado.
3. El tamaño de la aguja debe obligatoriamente ser el adecuado para el hilo y la tela.
4. Corrija la tensión del hilo.

1. Escoja una aguja más fina.
2. Repita el ajuste de longitud de punto.
3. Afloje el hilo.

1. Escoja un hilo de mejor calidad.
2. Saque la caja de bobina, vuelva a enhebrarla y colóquela de vuelta correctamente.
3. No tire de la tela mientras cose. Deje que la máquina se encargue del arrastre.

1. Lubrique tal como está indicado.
2. Limpie el gancho y las garras de accionamiento tal como está indicado.
3. Utilice exclusivamente aceite para máquinas de coser de buena calidad.
4. Reemplace la aguja.

Retire el hilo superior y la caja de bobina, gire el volante hacia atrás y hacia adelante con la mano y luego quite los restos de hilo. Lubrique tal como está indicado.



No deseche aparatos electrodomésticos como si fueran basura común. Use recipientes especiales para su desecho.

Contacte su Gobierno local para informarse acerca de los sistemas de recolección disponibles.

Si artefactos eléctricos son arrojados en pozos o vertederos, sustancias peligrosas pueden contaminar las aguas subterráneas y entrar en la cadena de alimentación, dañando su salud y bien estar.

Cuando reemplace viejos electrodomésticos con nuevos el vendedor está legalmente obligado a tomar de vuelta su viejo aparato para desecharlo libre de cargo.